

*К. Багликова (Москва, Россия)*

## **Вторая научно-практическая школа сербистики**

---

*К. Baglikova (Moscow, Russia)*

### **Second School of Scientific and Practical Serbian Studies**

С 6 по 10 ноября филологический факультет МГУ имени М.В. Ломоносова совместно с Институтом лингвистических исследований РАН, Институтом славяноведения РАН и филологическим факультетом Белградского университета провел вторую научно-практическую школу сербистики «Доминанты сербской культуры». В связи со сложившейся эпидемиологической ситуацией организаторами школы было принято решение провести данное мероприятие в онлайн-формате, на платформе Zoom. Несмотря на то, что участники школы на этот раз были лишены возможности встретиться оффлайн, организаторам конференции все же удалось создать атмосферу живого общения. Каждый день мероприятия был насыщен познавательными и интересными лекциями и докладами. Кроме того, участники постоянно могли связываться с преподавателями, задавать им вопросы, обсуждать научные проблемы.

В школе сербистики участвовали преподаватели, студенты и аспиранты не только из разных городов России (Москва, Санкт-Петербург, Нижний Новгород), но и из разных стран (Россия, Сербия, Черногория, Босния и Герцеговина).

Каждый день участники научно-практической школы сербистики имели возможность прослушать лекции преподавателей школы и представить собственные научные работы. Таким образом, каждый день конференции состоял из двух частей: лекции и секционного заседания или так называемого круглого стола, на котором студенты и аспиранты читали свои доклады, посвященные исследованиям в области сербского языка, сербской литературы, истории и культуры.

Первый день школы начался с лекции А.Н. Соболева (Институт лингвистических исследований РАН, Марбургский университет) «Сербский язык в балканском языковом союзе», посвященной проблеме определения границ балканского языкового союза и непосредственного места сербского языка в нем. Затем свою лекцию «Сербские народные эпические песни: типология персонажа и тематико-мотивационная структура» участникам прочитала Д. Попович-Николич, профессор философского факультета Нишского университета.

Следующая часть заседания школы проходила в формате круглого стола. Ведущим первого круглого стола, посвященного исследованиям в области линг-

вистики, стал А.Н. Соболев. В течение этого заседания семь участников школы представили свои научные работы, среди которых были доклады, посвященные проблемам фразеологии, лексикографии, лингвокультурологии и другим областям лингвистики.

Второй день школы был открыт лекцией А.Н. Соболева «Диалекты Восточной Сербии».

Продолжением второго дня конференции стало заседание круглого стола. Данное секционное заседание также было посвящено исследованиям в области лингвистики. Студенты и аспиранты в своих докладах уделили особое внимание анализу так называемых «ложных друзей переводчика» (доклад на тему «Изучение лексики в близкородственных языках (на материале сербского и русского)»), а также особенностям перевода различных грамматических конструкций (доклад на тему «Использование грамматических синонимических конструкций при переводе художественных текстов с близкородственных языков (на материале русского и сербского языков)»). Необходимо отметить, что в ходе заседания участники не только задавали свои вопросы докладчикам, но тут же делились друг с другом необходимой научной литературой.

Третий день научно-практической школы сербистики начался с лекции «Политика России в османских провинциях Боснии и Герцеговине» К.В. Мельчаковой (Институт славяноведения РАН). Затем участники прослушали лекцию М. Джурич, доцента филологического факультета Белградского университета, под названием «Связи с музыкой в текстах сербской и зарубежной литературы XX века».

Третий круглый стол, ведущими которого стали М. Джурич и Е.В. Шатько (Институт славяноведения РАН), был посвящен исследованиям в области литературоведения. В своих научных работах участники анализировали творчество таких писателей, как Бранко Радичевич, Иво Андрич, Йован Дучич, Растко Петрович и т. д. Так же как и в прошлые дни проведения конференции, выступление каждого из докладчиков сопровождалось дискуссией, в ходе которой обсуждались наиболее заинтересовавшие участников проблемы исследований.

Лекция А.А. Плотниковой (Институт славяноведения РАН) «Сербская традиционная народная культура в этнолингвистическом освещении» открыла четвертый день проведения второй научно-практической школы сербистики. Затем участники прослушали лекцию «Лингвистическая география в Сербии» С. Милорадович (Институт сербского языка Сербской академии наук, Приштинский университет).

Участники четвертого круглого стола представляли свои научные работы, посвященные исследованиям в области литературоведения. Ведущими также стали М. Джурич и Е.В. Шатько. Студенты и аспиранты из Сербии и Черногории представили свои доклады, в которых проанализировала литературу от Средних веков до двадцатого века.

Пятый и завершающий день конференции начался с лекции А.А. Турилова (Институт славяноведения РАН). Лекция называлась «Культурные связи Московской и польско-литовской Руси с Сербией в XV–XVI вв. – общее и особенности». Вслед за А.А. Туриловым перед участниками выступил профессор филологического факультета Белградского университета В. Савич, прочитавший лекцию «Монастырь Хиландар и собрание сербских грамот». Последней стала лекция А.А. Новика (Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН, Санкт-Петербургский государственный университет) «Черногорцы: этнос, культура, традиции».

Хочется выразить надежду, что данное мероприятие в будущем станет регулярным и будет объединять всех интересующихся сербской культурой.

*Сведения об авторе:*

Ксения Багликова,  
студентка  
филологический факультет  
МГУ имени М.В. Ломоносова

Ksenia Baglikova,  
Student  
Philological Faculty  
Lomonosov Moscow State University  
ksenia-baglikova@yandex.ru